

## Farba epoksydowo- fenolowa novolac do zbiorników

### OPIS PRODUKTU

Dwuskładnikowa, farba epoksydowo-fenolowa novolac do malowania zbiorników ładunkowych

### PRZEZNACZENIE

Odpowiednia do transportu szerokiego zakresu agresywnych ładunków, w tym rozpuszczalników, chemikaliów, oczyszczonych i surowych produktów naftowych, olejów roślinnych i zwierzęcych. Do stosowania na nowobudowanych statkach, do konserwacji i naprawy.

### INFORMACJA O PRODUKCIE

<b>Kolor</b>	TCA992-Różowy (Pink), TCA993-Płowożółty (Buff), TCA994-Szary (Grey)
<b>Wykończenie/połysk</b>	Połysk jedwabisty
<b>składnik B (utwardzacz)</b>	TCA995
<b>Zawartość składników stałych</b>	70% ± 2% (ISO 3233:1998)
<b>Proporcje mieszania</b>	7.38 objętości składnika A z 1 objętości składnika B
<b>Typowa grubość warstwy</b>	100 mikronów suchej warstwy (143 mikronów warstwy na mokro)
<b>Wydajność teoretyczna</b>	7 m <sup>2</sup> /l przy grubości 100 mikronów, należy uwzględnić odpowiednie współczynniki strat
<b>Metoda nakładania</b>	Natrysk bezpowietrzny, Pędzel, Wałek
<b>Temperatura zapłonu</b>	Składnik A 28°C; Składnik B 29°C; Mieszanka 28°C
<b>Czas indukcji</b>	20 minut

### Informacje dotyczące schnięcia

	10°C	15°C	25°C	35°C
Pyłosuchość [ISO 9117/3:2010]	6 godz.	5.5 godz.	3 godz.	2 godz.
Wyschnięta [ISO 9117-1:2009]	24 godz.	16 godz.	6 godz.	3 godz.
Okres żywotności	6 godz.	5 godz.	3 godz.	1.5 godz.

### Informacje dotyczące przemalowania - patrz ograniczenia

Przemalowanie przez	Temperatura podłoża							
	10°C		15°C		25°C		35°C	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
Interline 994	60 godz.	10 dni	50 godz.	21 dni	36 godz.	28 dni	20 godz.	28 dni
Interline 994 Inne	42 godz.	10 dni	32 godz.	21 dni	20 godz.	28 dni	14 godz.	28 dni

**Uwaga** Ogólna jakość systemu wymaga wystarczającego utwardzenia pierwszej warstwy przed aplikacją kolejnej. Z tego powodu w pierwszym wierszu danych odnoszących się do minimalnych i maksymalnych odstępów czasu przemalowania są podane okresy między malowaniem pierwszej i drugiej warstwy, w drugim dot. czasów przemalowania pomiędzy drugą a trzecią warstwą.

### DANE OBJĘTE PRZEPISAMI

**Zawartość lotnych substancji organicznych (VOC)** 290 g/l jak dostarczono (EPA Method 24)  
187 g/kg dla ciekłej farby, jak dostarczono. EU Solvent Emissions Directive (Council Directive 1999/13/EC)  
257 g/lit Chiński Standard Krajowy GB23985

Uwaga: Wartości zawartości lotnych składników są typowe i są podane w celu ogólnej orientacji. Mogą one podlegać zróżnicowaniom zależnie od takich czynników, jak różnice w kolorach oraz normalne tolerancje podczas produkcji.

## Farba epoksydowo- fenolowa novolac do zbiorników

### CERTYFIKACJA

Jeżeli produkt jest stosowany jako część zatwierdzonego systemu, to posiada następujące certyfikaty:

- Kontakt z żywnością - zgodne z FDA Compliant z działem 175.300 of the Code of Federal Regulations.
- Kontakt z żywnością - zgodne z EU Framework Directive 1935/2004

W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skonsultować się z lokalnym przedstawicielem International.

### SYSTEMY I ZGODNOŚCI

Przy stosowaniu do zbiorników ładunkowych lub zbiorników ścieków szarych należy zapoznać się z procedurami Interline 994 Cargo Tank lub Grey Water Tanks Application Procedures  
W sprawie wyboru najbardziej odpowiedniego systemu ochrony powierzchni przed korozją należy skonsultować się z przedstawicielem International Paint.

### PRZYGOTOWANIE POWIERZCHNI

Stosować zgodnie ze standardem Worldwide Marine Specifications.

Wszystkie powierzchnie przygotowane do malowania powinny być czyste, suche i wolne od zanieczyszczeń. Oczyszczyć słodką wodą pod wysokim ciśnieniem lub umyć słodką wodą i usunąć całkowicie smar lub olej, rozpuszczalne zanieczyszczenia oraz inne obce substancje zgodnie ze standardem SSPC-SP 1 "solvent cleaning" (czyszczenie rozcieńczalnikiem).

### NOWA BUDOWA /CAŁKOWITA RENOWACJA

Jeżeli jest konieczne, to należy usunąć odpryski spawalnicze oraz wygładzić spoiny i ostre krawędzie.

Oczyszczyć strumieniowo-ściernie do standardu Sa 2½ (ISO 8501-1:2007). Jeżeli pomiędzy oczyszczeniem a nałożeniem warstwy Interline 994 wystąpi proces utleniania, to powierzchnia powinna być ponownie oczyszczona strumieniowo-ściernie do uzyskania właściwego wizualnego standardu.

Defekty podłoża ujawnione podczas procesu oczyszczania strumieniowo-ściernego powinny zostać naprawione przez szlifowanie, spawanie lub inną odpowiednią metodą.

### NAPRAWA

Należy skonsultować się z przedstawicielem International Paint.

W celu uzyskania szczegółowych zaleceń należy skonsultować się z przedstawicielem International Paint.

### UWAGA

**W przypadku użycia do morskich obiektów w Ameryce Północnej mogą być zastosowane następujące standardy przygotowania powierzchni:**

**SSPC-SP 10 zamiast Sa 2½ (ISO 8501-1:2007)**

## Farba epoksydowo- fenolowa novolac do zbiorników

### NAKLADANIE

<b>Mieszanie</b>	Produkt jest dostarczany w 2 pojemnikach jako komplet. Zawsze należy mieszać całe komplety w dostarczonych proporcjach. (1) Wymieszać bazę (składnik A) mieszadłem mechanicznym. (2) Połączyć całe ilości utwardzacza (składnik B) i bazy (składnik A) i dokładnie wymieszać mieszadłem mechanicznym.
<b>Rozcieńczalnik</b>	International GTA840. Rozcieńczanie nie jest wymagane. Należy skonsultować się z przedstawicielem International Paint w celu uzyskania szczegółowych zaleceń dotyczących malowania w warunkach ekstremalnych. Nie rozcieńczać bardziej niż zezwalają lokalne przepisy dotyczące ochrony środowiska
<b>Natrysk bezpowietrzny</b>	Zalecane Zakres dysz 0,38-0,58 mm (15-23 millicali) ciśnienie farby na wylocie z dyszy nie niższe niż 176 kg/cm <sup>2</sup> (2500 p.s.i.)
<b>Natrysk konwencjonalny</b>	Malowanie natryskiem konwencjonalnym nie jest zalecane.
<b>Pędzel</b>	Malowanie pędzlem jest zalecane tylko dla małych powierzchni. W celu uzyskania wymaganej grubości powłoki może być konieczne nałożenie kilku warstw.
<b>Wałek</b>	Malowanie wałkiem jest zalecane tylko dla małych powierzchni. W celu uzyskania wymaganej specyfikowanej grubości powłoki konieczne może być nałożenie kilku warstw.
<b>Środek czyszczący</b>	International GTA415/GTA822
<b>Przerwy w pracy i czyszczenie</b>	Nie pozostawiać resztek produktu w węzłach, pistolecie lub sprzęcie do natrysku. Dokładnie wypłukać cały sprzęt stosując International GTA415/GTA822. Raz zmieszany produkt nie nadaje się do ponownego zamknięcia i zaleca się, aby po dłuższej przerwie w pracy rozpocząć malowanie świeżo zmieszany kompletami farby. Natychmiast po użyciu oczyścić cały sprzęt stosując International GTA415/GTA822. Dobrą praktyką malarską jest okresowe płukanie sprzętu do natrysku podczas dnia roboczego. Częstotliwość płukania zależy od ilości zużytej farby, temperatury, wilgotności względnej i upływu czasu, uwzględniającego przerwy w pracy. Nie należy przekraczać okresu żywotności produktu. Cały nadmiar niez użytogo produktu i puste pojemniki należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
<b>Spawanie</b>	W przypadku prowadzenia prac spawalniczych lub cięcia gazowego metalu pomalowanego tym produktem będą wydzielać się pyły i dymy, które wymagają będą używania odpowiedniej odzieży ochronnej oraz właściwej miejscowej wentylacji odciągowej. W Ameryce Północnej należy postępować zgodnie z instrukcją ANSI/ASCZ49.1 "Safety in Welding and Cutting" ("Bezpieczeństwo przy pracach spawalniczych i cięciu").

### BEZPIECZEŃSTWO

**Każda czynność dotycząca nakładania i stosowania tego produktu powinna być dokonana zgodnie z odpowiednimi państwowymi standardami i przepisami dotyczącymi zdrowia, bezpieczeństwa oraz ochrony środowiska.**

Przed użyciem należy uzyskać, skonsultować i dostosować się do informacji dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa zawartych w odpowiedniej karcie charakterystyki produktu niebezpiecznego. Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w karcie charakterystyki oraz na etykietach na pojemnikach. Jeżeli nie można całkowicie zrozumieć tych ostrzeżeń i instrukcji lub nie można się z nimi całkowicie zgodzić, to nie należy stosować tego produktu. Podczas malowania i schnięcia powinna być zapewniona właściwa wentylacja oraz środki zapobiegawcze, aby stężenia par rozpuszczalników nie przekroczyły granic bezpieczeństwa i aby uniknąć niebezpieczeństw toksyczności lub niedoboru tlenu. Należy stosować środki bezpieczeństwa zapobiegające kontaktowi ze skórą i oczami (np. rękawice, okulary ochronne, maski ochronne, kremy ochronne, itp.). Rodzaje faktycznie używanych środków bezpieczeństwa są zależne od metod malowania i środowiska pracy.

#### KONTAKTOWE NUMERY ALARMOWE:

USA/Canada - Medical Advisory Number 1-800-854-6813

Europa - telefon kontaktowy (+44) 191 4696111. Tylko w sprawie porady lekarskiej lub pomocy szpitalnej - telefon kontaktowy (+44) 207 6359191

Polska - telefon kontaktowy: (042) 657 42 95 (Krajowe Centrum Informacji Toksykologicznej).

Chiny - telefon kontaktowy (86) 532 83889090

Pozostałe państwa - Należy skontaktować się z regionalnym przedstawicielstwem

## Farba epoksydowo- fenolowa novolac do zbiorników

### OGRANICZENIA

#### Grubość warstwy

Minimalna grubość suchej powłoki systemu wynosi 240 mikronów (9,45 milicali)

Maksymalna grubość suchej powłoki systemu wynosi 450 mikronów (17,72 milicali)

W przypadku powierzchni zbiorników trudnych do malowania ze względu na ich konfigurację, n.p. bardzo zabudowane rustowaniami, a także, gdy nie można uniknąć aplikacji nadmiernej grubości, jest akceptowana maksymalna grubość suchej powłoki 600 mikronów (24 milicale).

Ten produkt nie będzie należycie utwardzał się w temperaturach poniżej 10°C. W czasie malowania oraz w ciągu pierwszych 48 godzin po zakończeniu temperatura stali nie może spaść poniżej 10°C a wilgotność względna przekroczyć 50% , lub 80%, jeśli temperatury są powyżej 20°C. Sprawdź dodatkowe szczegóły w Wytycznych Aplikacji (Interline 994 Application Guidelines)

Należy skonsultować się z przedstawicielem International Paint w celu potwierdzenia, że zastosowana farba zbiornikowa jest odpowiednia dla rodzaju przewożonych ładunków. W przypadku transportu pewnych ładunków obligatoryjnie jest pożądaną ogrzewanie po utwardzeniu – należy skonsultować z International Paint – Przewodnik Odporności na Rodzaj Ładunków.

Czasy schnięcia i odstępy przemalowania mogą być różne, zależnie od lokalnych czynników, jak konfiguracja zbiornika, szybkość wentylacji, itd. W celu uzyskania szczegółów dotyczących procedury malowania związanych z wymaganym czasem między zakończeniem malowania a pobraniem ładunku należy skonsultować się z przedstawicielem International Paint.

Informacja dotycząca przemalowania jest umieszczona tylko w celu ogólnego ukierunkowania a przemalowanie będzie podlegało zmianom zależnym od lokalnych warunków klimatycznych i środowiskowych. Należy skonsultować się z przedstawicielem International Paint w celu uzyskania szczegółowych zaleceń.

Malować podczas dobrej pogody. Temperatura malowanej powierzchni musi być co najmniej o 3 °C wyższa od temperatury punktu rosy i wynosić minimum 10 °C. Minimalna temperatura 10 °C musi być utrzymywana przez cały okres podczas malowania (z warstwami pośrednimi włącznie), a także przez co najmniej 48 godzin po zakończeniu aplikacji finalnej warstwy systemu. Przed, a także podczas aplikacji, baza oraz utwardzacz muszą być podgrzane do temperatury co najmniej 15 °C. W miesiącach zimowych, w celu osiągnięcia żądanej minimalnej temperatury, farba powinna być przechowywana przez co najmniej 48 godzin w temperaturze powyżej 15 °C. Niezmieszany produkt (w zamkniętych pojemnikach) powinien być przechowywany w zabezpieczonym magazynie zgodnie z informacjami umieszczonymi w niniejszej karcie katalogowej w rozdziale "Magazynewanie".

Dane techniczne i aplikacji są tu umieszczone w celu ustalenia ogólnego kierunku specyfikacji oraz właściwych procedur aplikacji farb. Rezultaty przeprowadzonych testów zostały uzyskane w kontrolowanym środowisku laboratoryjnym i International Paint nie zastrzega , iż muszą dokładnie odzwierciedlać te uzyskiwane podczas praktycznych aplikacji w terenie.

### OPAKOWANIE JEDNOSTKOWE

Wielkość kompletu	Składnik A		Składnik B	
	obj.	opakowanie	obj.	opakowanie
20 l	17.61 l	20 l	2.39 l	2.5 l
5 l	4.4 l	5 l	0.5 l	0.75 l
4 galon amerykański	3.52 galon amerykański	5 galon amerykański	0.48 galon amerykański	0.5 galon amerykański
1 galon amerykański	0.88 galon amerykański	1 galon amerykański	0.12 galon amerykański	1 pinta amerykańska

W sprawie dostępności w innych opakowaniach należy skonsultować się z przedstawicielem International Paint

### CIĘŻAR OPAKOWANIA JEDNOSTKOWEGO

Wielkość kompletu	ciężar kompletu
20 l	35.24 kg
5 l	7.5 kg
4 galon amerykański	60 funt
1 galon amerykański	15 funt

### MAGAZYNOWANIE

Okres żywotności składnik A - co najmniej 12 miesięcy w temperaturze 25 °C. składnik B - co najmniej 12 miesięcy w temperaturze 25 °C.. pod warunkiem późniejszej ponownej kontroli. Należy przechowywać w suchych, zacienionych pomieszczeniach, chroniąc od źródeł ciepła i zapłonu.

**DOSTĘPNOŚĆ NA ŚWIECIE** Należy skonsultować się z przedstawicielem International Paint.

### OŚWIADCZENIE

Informacje w tej karcie katalogowej nie mogą być uznawane za wyczerpujące. Każdy, kto bez uzyskania naszej wcześniejszej pisemnej zgody stosuje produkt w jakimkolwiek innym celu, niż ściśle określony w danej karcie katalogowej, czyni to na własne ryzyko. Wszystkie nasze porady lub informacje przekazane o produkcie (zarówno w danej karcie katalogowej, jak też w inny sposób) są prawidłowe zgodnie z naszą najlepszą posiadaną wiedzą, ale my nie możemy wszędzie kontrolować jakości i stanu podłoża lub też wielu czynników mających wpływ na stosowanie i aplikację produktu. Dlatego, jeżeli my nie zgodzimy się wyraźnie na piśmie, nie możemy przyjmować żadnej odpowiedzialności za całość wykonania lub (zgodnie z maksymalną rozciągłości odpowiedzialności według prawa) za straty lub szkody wynikłe z powodu stosowania produktu. Tym samym nie udzielamy żadnych gwarancji i nie przyjmujemy zażaleń, wypowiedzianych lub implikowanych, obowiązujących prawnie lub w inny sposób, wliczając w to, bez ograniczeń, każdą implikowaną gwarancję handlową lub przystosowanie produktu do specyficznych celów. Wszystkie dostarczane produkty i udzielane doradztwo techniczne podlegają naszym standardowym warunkom sprzedaży. Wy możecie poprosić o kopie tych dokumentów i dokładnie je przejrzeć. Informacje zawarte w danej karcie katalogowej od czasu do czasu podlegają zmianom w świetle nowych doświadczeń i naszej polityki ciągłego udoskonalania produktu. Odpowiedzialnością stosującego produkt jest sprawdzenie przed użyciem u lokalnego przedstawiciela, czy dane zawarte w tej karcie katalogowej są aktualne.

Techniczne karty katalogowe są dostępne na naszych stronach internetowych [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com) lub [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com) i powinny być identyczne jak dany dokument. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności między danym dokumentem a wersją umieszczoną na stronie internetowej ważniejsza jest wersja na stronie internetowej.

Wszystkie znaki towarowe wymienione w tej publikacji są własnością , lub są zarejestrowane przez , firmy będące w grupie

AkzoNobel

© AkzoNobel, 2021

[www.international-marine.com](http://www.international-marine.com)